

31991L0071

15.2.1991.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 42/25

**KOMISIJAS DIREKTĪVA****(1991. gada 16. janvāris),****ar kuru papildina Padomes Direktīvu 88/388/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz garšvielām, ko izmanto pārtikas produktos, un izejmateriāliem to ražošanai****(91/71/EEK)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1988. gada 22. jūnija Direktīvu 88/388/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz garšvielām, ko izmanto pārtikas produktos, un izejmateriāliem to ražošanai<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 6. panta 4. punktu,

tā kā atšķirības starp dalībvalstu normatīvajiem un administratīvajiem aktiem attiecībā uz to garšvielu marķēšanu, kas paredzētas pārdošanai gala patērētājam, var kavēt šo produktu brīvu apriti un novest pie nevienlīdzīgiem konkurences nosacījumiem;

tā kā patērētāja informēšanai un aizsardzībai vajadzētu būt jebkuru marķēšanas noteikumu galvenajam mērķim;

tā kā saskaņā ar kārtību, kas noteikta Padomes Direktīvas 88/388/EEK 10. pantā, veicamo pasākumu projekts bija iesniegts Pārtikas produktu pastāvīgajai komitejai, kura nespēja sniegt atzinumu; tā kā saskaņā ar to pašu kārtību Komisija pēc tam iesniedza Padomei priekšlikumu attiecībā uz veicamajiem pasākumiem;

tā kā Padome, beidzoties trīs mēnešu termiņam, neparedzēja nekādus pasākumus, Komisijai jāparedz ierosinātie pasākumi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

**1. pants**

Pievieno šādu pantu:

**“9. a pants**

1. Garšvielas, kas paredzētas pārdošanai gala patērētājam, nedrīkst laist tirgū, ja uz to marķējuma nav norādītas šādas obligātas ziņas, kurām vajadzētu būt skaidri saskatāmām, viegli izlasāmām un neizdzēšamām:

a) vai nu vārds “garšviela”, vai kāds konkrētāks garšvielas nosaukums vai apraksts;

b) vai nu vārdi “pārtikas produktiem”, vai kāda konkrētāka atsauce uz pārtikas produktiem, kam šī garšviela domāta;

<sup>(1)</sup> OV L 184, 15.7.1988., 61. lpp.

- c) minimālais derīguma termiņš atbilstīgi Padomes Direktīvas 79/112/EEK (\*) 3. panta 1. punktam Nr. 4 un 9. pantam;
- d) vajadzības gadījumā, īpašos glabāšanas un lietošanas nosacījumus;
- e) lietošanas instrukcija, ja bez tās garšviela netiktu atbilstīgi lietota;
- f) tīrais daudzums, izteikts svara vai tilpuma vienībās;
- g) ražotāja vai fasētāja, vai Kopienā reģistrēta pārdevēja vārds vai uzņēmuma nosaukums un adrese;
- h) norāde vai zīme attiecībā uz partiju saskaņā ar Padomes Direktīvu 89/396/EEK (\*\*);
- i) gadījumā, ja garšviela (garšvielas) ir maisījumā ar citām vielām - saraksts dilstošā kārtībā pēc svara maisījumā, kurā norāda:
  - attiecīgo garšvielu vai garšvielas saskaņā ar iepriekšminēto a) apakšpunktu,
  - katras atsevišķās vielas vai materiāla nosaukumu vai, ja vajadzīgs, to E numurus.

2. Vārdu “dabīgs” vai jebkuru citu vārdu, kam būtībā ir tā pati nozīme, var lietot tikai attiecībā uz garšvielām, kurās aromatizējošais komponents satur tikai garšvielas, kā definēts 1. panta 2. punkta b) apakšpunkta i) daļā, un garšvielu izstrādājumus, kā definēts 1. panta 2. punkta c) apakšpunktā. Ja garšvielu tirdzniecības apraksts satur atsauci uz pārtikas produktu vai garšvielas avotu, vārdu “dabīgs” vai jebkuru citu vārdu, kam būtībā ir tā pati nozīme, nedrīkst lietot, ja vien aromatizējošais komponents nav ar pienācīgu fizikālu apstrādi, fermentācijas vai mikrobioloģiskiem procesiem vai tradicionāliem ēdiena gatavošanas procesiem izdalīts pilnībā vai gandrīz pilnībā no attiecīgā pārtikas produkta vai garšvielas avota.

3. Šajā pantā prasītos datus sniedz pircējam viegli saprotamā valodā, ja vien nav veikti citi pasākumi, lai nodrošinātu pircēja informētību. Šis noteikums neattiecas no šo datu norādīšanas dažādās valodās.

(\*) OV L 33, 8.2.1979., 1. lpp.

(\*\*) OV L 186, 30.6.1989., 21. lpp.”

## 2. pants

1. Dalībvalstis vajadzības gadījumā groza savus normatīvos un administratīvos aktus tādā veidā, lai:
  - atļautu tirdzniecību ar produktiem, kas atbilst šai direktīvai vēlākais 1992. gada 30. jūnijā,
  - aizliegtu tirdzniecību ar produktiem, kas neatbilst šai direktīvai, sākot ar 1994. gada 1. janvāri.

Tās nekavējoties informē par to Komisiju.

2. Visi šādi noteikumi, ko pieņemušas dalībvalstis, ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Sīki izstrādātas noteikumus par šo atsauci pieņem dalībvalstis.

## 3. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 1991. gada 16. janvārī

Komisijas vārdā -  
priekšsēdētāja vietnieks  
Martin BANGEMANN